

Denumirea programului:

LIMBI MODERNE APLICATE (ENGLEZĂ, FRANCEZĂ, GERMANĂ, ITALIANĂ)

Prezentare generală:**Descrierea programului de studii de licență**

Domeniu fundamental: Științe umaniste și arte

Ramura de știință: Filologie

Domeniu de licență: Limbi moderne aplicate

Program de studiu de licență: Limbi moderne aplicate (engleză, franceză, germană, italiană)

Baza legală a programului: H.G. 158/2018 cu modificările și completările ulterioare

Forma de învățământ: învățământ cu frecvență

Durata studiilor: 6 semestre

Misiune:

Misiunea programului de studii este didactică și științifică de formare a tinerilor specialiști pentru încadrare pe piața muncii în: servicii de traducere, pentru a asigura o comunicare profesională plurilingvă, în servicii de consultanță și expertiză lingvistică și culturală, precum și în învățământ. Misiunea principală a programului de studii este de a pregăti specialiști pentru susținerea serviciilor de expertiză lingvistică și culturală, cercetare și învățământ în raport cu cerințele actuale de competitivitate și competență, promovarea unei oferte educaționale în sistemul de formare continuă pentru resursele umane, regionale și naționale. Misiunea programului este în conformitate cu standardele specifice domeniului.

Obiective:

Programul de studii urmărește pregătirea studenților pentru a deveni: traducători, având ca limbi de lucru limba română și limbile moderne studiate, corectori specializați, revizori lingviști, specialiști în asistență managerială și secretariat de nivel înalt (asistent manager), profesori în învățământul gimnazial, asistenți de cercetare în lingvistică, specialiști în comunicare profesională plurilingvă, specialiști în domeniul limbilor străine studiate.

Obiectivele și profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor sunt prezentate sintetic mai jos și detaliat în fișele disciplinelor din planul de învățământ.

Obiective generale:

- cunoașterea principalelor concepte și teorii lingvistice referitoare la sistemul fonetic, lexical și sintactic, cunoașterea frazeologiei specifice limbilor A, B și C;
- consolidarea și aprofundarea cunoștințelor de limbă dobândite.

Obiective specifice:

- însușirea frazeologiei și terminologiei specifice contextelor profesionale;
- pregătirea pentru profesiile specifice programului de studiu;
- elaborarea de texte specifice domeniilor de activitate prin mijloace moderne de procesare și prezentare;
- cultivarea respectului pentru opinii și experiențe diferite.

Competențe dezvoltate

Competențe profesionale:

CP. 1. Comunicarea efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru generos de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi);

CP. 2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere/ retroversiune și mediere scrisă și orală din limbile B sau C în limba A în domenii de interes larg și semispecializate;

CP. 3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date etc.), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;

CP. 4. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării;

CP. 5. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.

Competențe transversale:

CT. 1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate);

CT.2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor;

CT. 3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

Discipline

Limba contemporană (Fonetica și Lexicologie) B

Limba contemporană (Fonetica și Lexicologie) C

Teoria și practica limbii B

Teoria și practica limbii C

Limba română aplicată

Civilizație B

Civilizație C

Limbă și comunicare A

Educație fizică I

Tehnici de comunicare orală și scrisă B

Tehnici de comunicare orală și scrisă C

Cultură și literatură B

Cultură și literatură C

Teoria și practica traducerii B

Teoria și practica traducerii C
Tehnoredactare și operare pe calculator A
Educație fizică II
Limba contemporană (Morfologie) B
Limba contemporană (Morfologie) C
Disciplină opțională 1**
Inițiere în traducere asistată de calculator (CAT Tools + Cloud) A (seminar în B, C)
Traduceri limbaj specializat (1) B
Traduceri limbaj specializat (1) C
Disciplină opțională 2**
Educație fizică III
Disciplină opțională 3**
Disciplină opțională 4**
Introducere în terminologie specifică B
Introducere în terminologie specifică C
Limba contemporană (Sintaxă) B
Limba contemporană (Sintaxă) C
Disciplină opțională 5**
Practica de specialitate
Tipologia și analiza discursului B
Tipologia și analiza discursului C
Corpus în lingvistică aplicată. Teorie și aplicații. A (seminar în B, C)
Inițiere în traducere audio-vizuală A (seminar în B, C)
Traduceri limbaj specializat (2) B
Traduceri limbaj specializat (2) C
Disciplină opțională 1**
Disciplină opțională 2**
Inițiere în interpretare consecutivă B
Inițiere în interpretare consecutivă C
Disciplină opțională 3**
Disciplină opțională 4**
Inițiere în interpretare simultană B
Inițiere în interpretare simultană C
Disciplină opțională 5**
Practica elaborării lucrării de licență

Perspective ale absolvenților

Programul de studii urmărește pregătirea studenților pentru a deveni: traducători, având ca limbi de lucru limba română și limbile moderne studiate, corectori specializați, revizori lingviști, specialiști în asistență managerială și secretariat de nivel înalt (asistent manager), profesori în învățământul gimnazial, asistenți de cercetare în lingvistică, specialiști în comunicare profesională plurilingvă, specialiști în domeniul limbilor străine studiate.

- traducător (studii superioare);

- corector (studii superioare);
- revizor lingvist; specialist în asistență managerială și secretariat de nivel înalt (asistent manager);
- profesor în învățământul gimnazial;
- asistent de cercetare în lingvistică

NOTĂ.

Pachetul limbilor moderne B și C propuse ca obiect de studiu la acest program sunt: limba engleză, limba franceză, limba germană și limba italiană.

La admitere, candidatul va opta pentru două dintre aceste limbi moderne, opțiune păstrată pe parcursul anilor de studii de licență.